

Title (en)  
Operating table.

Title (de)  
Operationstisch.

Title (fr)  
Table d'opération.

Publication  
**EP 0094620 A2 19831123 (DE)**

Application  
**EP 83104662 A 19830511**

Priority  
DE 3218328 A 19820514

Abstract (en)  
[origin: US4552346A] An operating table for operations on extended extremities of patients includes a frame 10, a support plate 18 and a counterbar 32 at one end of the support plate 18 for propping the patient. Two vertical receiving openings 64, in which the counterbar 32 can be selectively inserted, are arranged outwardly from the longitudinal middle plane of the support plate 18, whereby the operation field is increased for better transmission of X-rays and whereby the counterbar 32 may also be used as a groin support for a patient lying on his side. The vertical receiving openings 64 are formed in an adaptor 84 which also similarly has transversely directed receiving openings 92,94 for supplemental devices laterally attached to the end of the support plate 18 and longitudinally directed receiving openings 104,106 for supplemental plates which effect a lengthening of the support plate 18.

Abstract (de)  
Ein Operationstisch für Operationen an extendierten Extremitäten von Patienten umfaßt ein Gestell (10), eine Lagerungsplatte (18) und einen am einen Ende der Lagerungsplatte (18) angeordneten Gegenzugstab (32) zur Abstützung des Patienten. Zwei lotrechte Aufnahmeöffnungen (64), in die der Gegenzugstab (32) wahlweise eingesteckt werden kann, sind gegenüber der Längsmittlebene (38) der Lagerungsplatte (18) nach außen versetzt angeordnet, wodurch das Operationsfeld besser für Durchleutungen zugänglich wird und der Gegenzugstab (32) auch als Leistenstütze bei seitlich liegendem Patienten verwendbar wird. Die lotrechten Aufnahmeöffnungen (64) sind in einem Adapter (84) gebildet, der zugleich auch quer gerichtete Aufnahmeöffnungen (92, 94) für seitlich des Endes der Lagerungsplatte (18) anzubringende Zusatzgeräte und nahe bei der Längsmittlebene (38) liegende, längs gerichtete Aufnahmeöffnungen (104, 106) für Zusatzplatten aufweist, die als Verlängerung der Lagerungsplatte (18) wirken.

IPC 1-7  
**A61G 13/00**

IPC 8 full level  
**A61G 13/10** (2006.01); **A61G 9/00** (2006.01); **A61G 13/00** (2006.01); **A61G 13/12** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**A61G 13/0036** (2013.01 - EP US)

Designated contracting state (EPC)  
FR GB IT SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0094620 A2 19831123; EP 0094620 A3 19840822; EP 0094620 B1 19860924**; DE 3218328 A1 19831117; DE 3218328 C2 19900830; JP H041630 B2 19920113; JP S58209353 A 19831206; US 4552346 A 19851112

DOCDB simple family (application)  
**EP 83104662 A 19830511**; DE 3218328 A 19820514; JP 8396183 A 19830513; US 49466983 A 19830516